



## **Informe financiero sobre las cuentas de la OMS en 2002-2003; informe del Comisario de Cuentas y observaciones formuladas al respecto en nombre del Consejo Ejecutivo**

### **Primer informe del Comité de Administración, Presupuesto y Finanzas del Consejo Ejecutivo a la 57ª Asamblea Mundial de la Salud**

1. La 21ª reunión del Comité de Administración, Presupuesto y Finanzas (CAPF) se celebró en Ginebra el 14 de mayo de 2004 bajo la presidencia del Dr. A. A. Yoosuf (Maldivas). La lista de participantes figura en el anexo. El Comité adoptó el orden del día provisional,<sup>1</sup> y el Presidente dio la bienvenida al Presidente del Comité de Auditoría del Consejo Ejecutivo.

#### **INFORME FINANCIERO SOBRE LAS CUENTAS DE LA OMS EN EL EJERCICIO 2002-2003 E INFORME DEL COMISARIO DE CUENTAS AL RESPECTO**

2. El Comité tomó nota de los puntos más importantes del informe financiero para 2002-2003.<sup>2</sup>
- La mejora de la transparencia y la presentación de la información financiera es un proceso continuo que refleja los cambios que tienen lugar dentro y fuera de la Organización. La estructura del informe financiero se ajusta plenamente al presupuesto por programas para 2002-2003 aprobado por la 54ª Asamblea Mundial de la Salud.
  - El ejercicio 2002-2003 es el primer bienio en que se ha podido aplicar plenamente el Reglamento Financiero revisado y las Normas de Gestión Financiera revisadas; el bienio 2000-2001 fue un periodo de transición. El principal cambio consiste en la inclusión en el presupuesto por programas de todas las fuentes de financiación.
  - El nivel del presupuesto ordinario se ha mantenido estable durante varios bienios. El discreto aumento de US\$ 13 millones - de US\$ 843 millones en 2000-2001 a US\$ 856 millones en 2002-2003 - guarda relación con la inclusión de la cobertura del riesgo cambiario y el Fondo

---

<sup>1</sup> Documento EBABFC21/1.

<sup>2</sup> Documentos A57/20 y A57/20 Add.1.

para la Gestión de Bienes Inmuebles y el uso consiguiente de los ingresos varios para financiar el presupuesto ordinario.<sup>1</sup>

- La tasa de ejecución del presupuesto ordinario, del 98%, es la máxima factible dada la necesidad de retener parte del presupuesto para imprevistos, habida cuenta de la posibilidad de que algunos Estados Miembros no abonen las contribuciones señaladas, situación en la que no es prudente aumentar los adelantos internos. La tasa de ejecución para los fondos de toda procedencia fue del 99,8%.
- El Fondo de Operaciones, US\$ 31 millones, se utilizó en su integridad y se complementó con otros US\$ 2 millones de adelantos internos a fin de poder ejecutar el presupuesto ordinario.
- Las contribuciones señaladas no abonadas, que ascienden a US\$ 138 millones, siguen siendo inquietantemente elevadas, sin apenas cambios respecto al final del bienio anterior. Los atrasos adeudados desde hace tiempo han aumentado ligeramente.
- Las contribuciones voluntarias siguen siendo altas, en términos tanto absolutos como relativos respecto al presupuesto ordinario, observándose un aumento del 33% desde el bienio 1998-1999. Sin embargo, como el presupuesto ordinario ha seguido siendo prácticamente el mismo durante este periodo, el incremento global de los recursos financieros se acerca al 18%.
- Durante el bienio 2002-2003 correspondió a la Sede el 44% del gasto total, y a las oficinas regionales y en los países el 56%, en comparación con, respectivamente, el 37% y el 63% de 2000-2001. El Director General se ha comprometido a alcanzar la meta de una distribución del gasto del 30% para la Sede y el 70% para las oficinas regionales y de país, y ha expresado su determinación de intensificar los esfuerzos encaminados a invertir la creciente proporción del gasto absorbida por la Sede.
- Una parte importante de los ingresos y gastos de la OMS está sujeta a la fluctuación de las monedas extranjeras. El nuevo mecanismo de cobertura del riesgo cambiario, aplicado a partir de 2002-2003, proporciona una base más estable para gestionar ese riesgo. Una consignación presupuestaria permite obtener fondos para protegerse contra las consecuencias adversas de las fluctuaciones monetarias. Aunque estas operaciones constituyen una forma de protección contra las fluctuaciones monetarias durante el bienio, sin embargo no compensan a la Organización por los cambios que puedan producirse de un bienio a otro. En las propuestas presupuestarias para el próximo bienio figurarán por consiguiente hipótesis sobre los tipos de cambio y análisis sobre los efectos de los mismos, a fin de poder planificar mejor el uso de los recursos técnicos.
- El Comisario de Cuentas había emitido un dictamen sin reservas sobre las cuentas financieras de la Organización para el ejercicio 2002-2003.

3. El Comité expresó su agradecimiento a la Secretaría por el informe financiero, que consideraba informativo, claro y detallado, y al Comisario de Cuentas por su informe. Tomó nota de la satisfactoria colaboración mantenida por el Director General y el Comisario de Cuentas, y resaltó la importancia que reviste el fortalecimiento de la gestión del programa para poder sacar el máximo partido de los fondos.

---

<sup>1</sup> Resolución WHA54.20.

- 
4. En respuesta a las preguntas planteadas, el Comité señaló lo siguiente:
- el Director General ha vuelto a hacer hincapié en la prevención del fraude, y está además resuelto a aplicar nuevas políticas preventivas en ese terreno, así como un código de ética y conducta del personal;
  - si bien ha habido que constatar que no resulta fácil aplicar la recomendación del Comisario de Cuentas sobre la seguridad y la gestión de los bienes, la Secretaría está mejorando la aplicación de los sistemas existentes y desarrollando un sistema integrado para el futuro como parte de su sistema mundial de gestión;
  - la Organización está adoptando seriamente la presupuestación basada en los resultados. Se ha redactado un proyecto de informe sobre la evaluación del programa en relación con el presupuesto por programas para 2002-2003, poniendo más énfasis que antes en la vigilancia de los resultados y el logro de las metas. El ámbito de acción de la oficina de los Servicios de Auditoría Interna se ha ampliado para que incluya la evaluación del programa y la realización de auditorías del desempeño;
  - los cambios de los niveles de gastos de la Sede y las oficinas regionales y de países van asociados a la terminación del programa «petróleo por alimentos» en el Iraq y del Programa de Lucha contra la Oncocercosis en la Región de África.
5. El Comité tomó nota de los puntos más destacados del informe de la décima reunión del Comité de Auditoría.
- El Comité de Auditoría había examinado el informe del Comisario de Cuentas y había agradecido al Comisario de Cuentas saliente por el valor constante de su trabajo y su comunicación con los órganos deliberantes y la Secretaría.
  - El Comité de Auditoría había puesto de relieve la necesidad de aplicar las recomendaciones de la auditoría externa para que se pudieran mejorar los sistemas de gestión a fin de aumentar la seguridad del equipo no fungible.
  - El Comité de Auditoría había pedido a la Secretaría información sobre las medidas que se estaban adoptando a fin de mejorar los controles en la Oficina Regional para África. La Secretaría había notificado que sus medidas comprendían el establecimiento de controles adicionales en los sistemas de adelantos a fin de prevenir los gastos excesivos, y medidas encaminadas a aumentar la capacitación de los funcionarios administrativos y fortalecer la delegación de autoridad.
  - El Comité de Auditoría había observado que, en general, la situación financiera de la Organización era sana. Sin embargo, se había expresado preocupación por las contribuciones señaladas pendientes de pago desde hacía largo tiempo y el auditor había instado a los Estados Miembros en mora a que propusieran medidas para saldar las deudas. También había exhortado a los Estados Miembros a que presentaran oportunamente los informes financieros requeridos sobre subsidios para gastos locales y becas, y la Secretaría estaba redoblando sus esfuerzos de seguimiento al respecto.
  - El Comité de Auditoría había respaldado la aplicación continua de la planificación y la gestión basada en resultados. Esto comprendía la asociación del presupuesto por programas a una estra-

tegia de recursos humanos y a un marco reforzado para la delegación de autoridad. El Comité de Auditoría también había recomendado que se utilizara el sistema de gestión y mejora del desempeño a fin de promover un mayor perfeccionamiento del personal de acuerdo con las estrategias de la Organización.

- En su examen del estado de aplicación de las recomendaciones de la auditoría externa, el Comité de Auditoría había reconocido que el Comisario de Cuentas estaba satisfecho tanto de la aceptación de sus recomendaciones por parte de la Secretaría, como de los progresos realizados en su aplicación.
- Se había tomado nota de la elaboración de un marco de ética del personal, y el Comité de Auditoría había expresado su deseo de que se aplicara y se cumpliera ampliamente.
- El Comité de Auditoría había examinado el informe del Auditor Interno sobre los resultados de la auditoría correspondiente a 2003. El Comité había acogido de buen grado la noticia de que los Servicios de Auditoría Interna eran responsables ahora de las evaluaciones y habían sido fortalecidos con tres puestos más.
- El Comité de Auditoría había tomado nota de que se habían adoptado dos medidas importantes a fin de reforzar la capacidad para ocuparse de casos de fraude. Éstas comprendían una aclaración del Director General sobre funciones y responsabilidades, y medidas detalladas adoptadas por el Contralor para la prevención de fraudes.
- En relación con los fraudes, el Auditor Interno había comunicado que en 2004 el número de casos era por el momento muy inferior al registrado en 2003. El Comité de Auditoría había expresado reconocimiento por los esfuerzos desplegados a fin de fortalecer el entorno de control.
- Como resultado de las decisiones adoptadas por el Consejo Ejecutivo en su 113ª reunión, absorbería las funciones del Comité de Auditoría otro comité cuyo mandato se examinaría en una reunión ulterior del Consejo Ejecutivo. En este contexto, el informe del Comisario de Cuentas había expresado la esperanza de que en las estructuras futuras se mantuviera el diálogo activo con los órganos deliberantes en relación con los asuntos de auditoría externa. Este diálogo había sido esencial para promover la transparencia y la responsabilización.

## **RECOMENDACIÓN A LA ASAMBLEA DE LA SALUD**

6. El Comité, tras haber examinado el informe financiero en nombre del Consejo Ejecutivo, y teniendo debidamente en cuenta el informe sobre la décima reunión del Comité de Auditoría y el informe del Comisario de Cuentas, recomienda a la 57ª Asamblea Mundial de la Salud que adopte la resolución siguiente:

La 57ª Asamblea Mundial de la Salud,

Visto el informe financiero y los estados financieros comprobados sobre el ejercicio 1 de enero de 2002 - 31 de diciembre de 2003 y el informe del Comisario de Cuentas a la Asamblea Mundial de la Salud;<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Documentos A57/20 y A57/20 Add.1.

Tras haber tomado nota del informe del Comité de Administración, Presupuesto y Finanzas del Consejo Ejecutivo a la 57ª Asamblea Mundial de la Salud,<sup>1</sup>

ACEPTA el informe financiero del Director General y los estados financieros comprobados sobre el ejercicio 1 de enero de 2002 - 31 de diciembre de 2003 y el informe del Comisario de Cuentas a la Asamblea Mundial de la Salud.

---

<sup>1</sup> Documento A57/21.

ANEXO

**LISTA DE PARTICIPANTES**

**MIEMBROS, SUPLENTE Y ASESORES**

**Maldivas**

Dr. A. A. Yoosuf (Presidente)

**China**

Dr. Yin Li

Sr. Qi Qingdong (asesor)

**Estados Unidos de América**

Sr. D. Hohman (suplente del Dr. W. R. Steiger)

**Guinea-Bissau**

Dr. J. C. Sá Nogueira

**Islandia**

Sra. A. Knútsdóttir (suplente del Sr. D. Á. Gunnarsson)

**OTROS SUPLENTE O ASESORES DE MIEMBROS DEL CONSEJO EJECUTIVO**

Sr. D. R. MacPhee (Canadá)

Sr. M. Kochetkov (Federación de Rusia)

Sr. N. Lozinskiy (Federación de Rusia)

**ESTADOS MIEMBROS NO REPRESENTADOS EN EL CONSEJO EJECUTIVO**

Sr. Z. Mnatsakanian (Armenia)

Sr. M. Sawers (Australia)

Sra. S. Cullen (Irlanda)

Sr. V. Bielashov (Ucrania)

= = =